

ԲԱՇՄԱՎԵՊ

* ՀԱՆԴԻՍԱՐԱՆ *

1843-1895

ՀԱՏՈՐ ԽԳ

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ՀԻՆ ՀԱՒԱՏՔ ՀԱՅՈՑ

ԳԼ. Ժ.Գ. - ՊԱՇՏԱՄԻՒՆՔ. ՊԱՇՏՈՆԱՐԱՎԵՐ. ՊԱՇՏՈՆԵՎՅՔ. ՍՊԱՄՔ

(Տես յէջ 385)



սկզբան գրոցս բացատրեցաւ, թէ ինչ է Պաշտօնն, որյ կատարման կերպն և հանդամանցն՝ միանգամայն Պաշտամունքն է ըստին, առանձին մասերն և ձեւերն՝ նշու: Որշափ որ հետաքնննական է գիտնալն զատնք, թէ և ոչ հարկաւոր, պաշտելեաց հետ և այլ աւելի կորստած մոռուած են: բայց հարկ է թէ աւելի կամ նուազ մասամբ նման ըլլային չայց հեթանոսական ծէսին այլ, իրենց մերձաւորացն: բայց ի պատմութենէ յիշուած շվալով՝ չեմք ուզեր ստարաց համար ըստածներն ի մէջ քերել: ուզողն կըրնայ գանել ընդհանուր զիցարանութեան գրոց մէջ: միայն այնշափ յիշեմք՝ որշափ պաշտա-

մանց բառերն իսկ պահանջեն իմացուելու որոց զինաւորն է,

Ա. ՊԱՇՏՈՆԱՐԱՎԱՆ: որ է ծանօթ կամ հասարակաց տեղի՝ ուր կատարուի պաշտօնն ազօթքով, պատարագով, զոհիւ, և պէսպէս արարողութեամբը կամ ծիխու: Յիշեցինք, որ նախանարգ առաջ (եթէ իրենց տանց մէջ կատարէին ազօթքնին), զգալի և անսանելի պաշտօնը՝ անէնց բաց տեղերում՝ կասարէին, եթէ իրենց ազարակն և դաշտն ըլլար, եթէ բարձրկէկ տեղ մի, և եթէ ծառոտ տեղուանք, անտառք և մայրիք: Յետինս յիշեցընէ մեզ դից մայրի կոշտածն ի վիշապանոր, ի գաւառի Գարեղինից՝ Երասի գետոց եղերբում՝ մօտ ի կաղզուան: ուր ձորոյն անունն այլ և ուրիշ յիշատակիք՝ յայտնեն նշանաւոր կեղրոն մի զիցարանութեան: Տես և ինչ որ ծառոց պաշտաման

Համար նախ ըստ եմք : — Բացօթեայ տեղուայ հակառակ՝ շատ մնորահաւատաց՝ որ և մոլորաբարը, զետնի երեսէն այլ վար կամ անոր ծածուկ փոներու և խորերու մէջ կ'ուզէին կատարել իրենց սնոսիքը նա և զըզուելիքը, համեմատ իրենց խրդին, որ հեռանալով ի լուսոյ ճշմարտովթենէ՝ մթութիւն կու սիրէ . ինչպէս տեսանք Քարանց պաշտաման մէջ, և ինչպէս զրէ մեր հին վարդապետաց մէկն այլ (ի խորհուրդ Եկեղեցւց) . « Դեւքն խաւարասէրը են, վասն այնու » ըիկ և որ յանուն նոցա բագինքն շինեալք » էին ի զետնափորս և ի խաւարին տունս . » Քանզի համարձակ լցին գեւրեն՝ փայլաւ » տակմամբք և արհաւորք և ահապին զնիընչն մամբ կեղծաւորել » : — Դից պաշտաման մէջ այլ տեսանք զիսաւոր պաշտօնարաններ ի բաց և ընդարձակ տեղերում, որպէս ի բարգեւանդ և ի Յաշտիշատ . թէ արդեօք ընդհանուր անուամբ այն ատեն այլ այդպիսի տեղիք Պաշտօնարան կոչուէին, ինչպէս ի քրիստոնէովթեան, և սրբէս զրուի յլքաթանգելոս, չէ յայտ . այլ յայտնի են Տաճար և Մեհեան կոչմունք :

Առաջին անունն, որ չունի նմանութիւն նոյնանիշ բատից որիշ ազգաց, եթէ յատուկ հայկական անծանօթ իմաստով բան մի չէ, հաւատորէն զոյց է պարսկերէն թէհեր, շշն որ ձմեռնատուն նշանակէ . և բնական է հետեւցնել որ ձմեռ ատեն կարելի շրլալով, մանաւանդ Հայոց երկրին պէս ձիւնապատ տեղ, կատարել զպաշտամուն, հարկ էր ծածկուած և շնուտած աեղ մի, և ահա այս կըրնայ ըլլալ Տաճարն . (Թողով ծաղական սառւզաբանութիւնն տայ-ձար) : Հիմակուան կամ քրիստոնէական իմաստով Տաճար նշանակէն մեծ և վայելուչ չէնքով պաշտօնարան, այսինքն Եկեղեցի (համեմատ Templum Լատինաց), այլ և մեծ և ճոր ապարանք, և նա եւ ուրախութեան, ինչնցից, կոչոնց ժողովարան և ճաշարան :

1. Աւելի ստուգութեան համար պէտք էր գիտնալ և մեր Տաճառ յատուկ մարդոյ առնուած ծագումը : Եթէ Տաց բառն ինչպէս զրեն Երովացիք՝ հին ատեն ըստ խաւարաց

Աւելի յատուկ անուն պաշտօնարանի մեր հին նախնեաց երեւի Մեհեանն, և վայութիւն իրմով բարգուածներն, (Մեհենընկալ, Մեհենապետ, Մեհենարար, Մեհենազարդ, և այլն) . որք ոչ միայն մեհենի պաշտօնեայն և ձևերը գուշակել տան, այլ երբեմն և պաշտելին կամ զրօշեալը, կամ թէ կուրքն իսկ Մեհեան կողուի : Բառին ծագումն այլ ոչ հաւաստի, այլ հաւանական է՝ լուսնի Մահիկի և ըստ Պարսից մահ կոչմանէն . յորմէ երեւի և Մեհենկան ամիսն, քան թէ ի Միհրայ անուանէն . ըստ ձայնին մօտ է անոնց Մահիյնէ բառն՝ որ պարզ ամսական նշանակէ . յիշենք և մեր Մեհենկան ամիսը : Իսկ ասոնցմէ հետեւցընելն և ստուգաբաննելը թողումք ի կամս և ի գիտութիւն բանասիրաց . յիշեցրնելով և մարզոյ յասուկ անունն Մեհենեան, և Մեհենուննեաց տանմ՝ որ մեհենից պաշտօնատարութենէն առնուած է հաւանարէն, բայց կըրնայ հին անծանօթ բառէ այլ ծագուիլ, ինչպէս Մեհենդական . կան և Մեհենուզ, Մեհեր, Մեհերիար, բայց ասոնք աւելի նոր ատեններ լսուին և յօտարաց եկամուտ երեւին :

Կենդանեաց նուկրքն առ Դիմ՝ եթէ մորթելով և եթէ այրելով ըլլայ՝ ու յատուկ անուն մ'այլ պահանջէ, թէ ոչ բոլանդակ պաշտօնարանի՝ գոնէ մէկ մասին, (ինչպէս մեր Եկեղեցեաց մէջ այլ մատուն և խորանն), կ'ըսուի Զեհարան և Զեհարան . գոյցէ և Սպանդարան, որ նոյն կամ մօտ նշանակութիւնն ունի (մորթելու տեղ), և որոյ պաշտօնէից յատուկ եղան Սպանդանիք անունն և առնմ, զորս Վաղարշակ կարգեց « ի վերայ Զեհարանաց », կ'ըսէ խորենացի : Վանայ բերզին մէջ փորուած սենեկաձեւ քարայրից, նոյնպէս և թագառինայ ի Դերջան, ինչուան հիմայ կ'երեւին պատերուն ներքեւ խողովակակերպ նեղ երկպյն խորը, և կարծուին զնից արինը թափելու համար .

Կամ Անդդիացւոց հնչէին և Ստրուրացիք : որք այս անուամբ ճանչնային շատուած մի, իրենց կընից պաշտամունք սովորեցնող, կըրնար այս քննութեան տակ ընկնալ, յիշելով այդ հին պազին և Հայոց հին յարընչութեան կարծիքը :

πομάνηρ ի տեսողաց՝ դեռ ցամբած արեան մնացուած այլ կարծեր են նշարել :

Բագին. — Երբեմն մեհեանն իսկ այսպէս անուանի, բայց սովորաբար անոր զրխաւոր մասն, ուր որ կու դրուեր պաշտելին, կուռքն և զան. իբրեւ Անդանն մեր եկեղեցեաց. և երբեմն շարժական կ'ըլլար. այսինքն սեղանն և կուռքն մէկտեղ փոքր ժամբով կամ առանց անոր՝ վերցրնելով տեղէ տեղ տանէին, ինչպէս քրիստոնեայց այլ պատերազմի ատեն շարժական սեղաններ : Բային բառ շատ հին ազգաց մէջ լուսի, — ինչպէս Յօց Ալաւեանց որ աստուած նշանակէ, ըստ մեզ Բոդ կամ բագ դառնայ, յորմէ և Հորթ-Բազ (էջ 103), հին պարսիկ բնդուաւ Բագա (ինչպէս զրուի ի բեւեւարձանս Պերսիպալեայ), յորմէ և Պանխատան կամ Պիհիարդուն լեառն, իբր Բագաստան. նոյնպէս և Հնդկաց հին քրոց Բագա (Bhagga) կորուած շաստուածն, և Բագուան իրենց վիշնու և Ախա շաստուածք. Բագէու կամ Բագուէ մեծ շաստուածն Փարւագաց, Բագու կամ Պագու՝ մեռ Շաստուածն Չինաց, Հնդկաց և Ախամաց. — Կործել տայ, թէ և. նախ քան Պարթեւաց արիելն ի Հայս ծանօթ էր մերայց, այլ ասոնց ատեն առելի յաճախեց, ուրիշ պահակի անուանց հետ, և իբր օտար՝ Ազաթանգելի Թարգմանին հարկաւոր համարեր է նշանակել, թէ Բագաւան՝ Դից աւան ըսել է, Բագայառի՝ Դից զիւլ: — Սասանեանց արշապետութեան ատեն՝ Բագին կոշտեցան և պաշտելու կրակի սեղանք, որոց վրայ փոքր փորուած մ'այլ բաւական էր կրակն ընդունելու, և ըստ այնմ փոքրիկ բազինք այլ շինուէին, կանգուն կամ շարժուն :

Յաշտից տեղիլք. — Զանարանի նշանակութեամբ ըստ պարսիկ Յաշու բառի, ծանօթ են ի Հայս ի Տարօն, ուր այդ պաշտօնարանները՝ Վաղարշակ յանձնեց Հնդիկի Գիւանեսի, ըստ Զենուլիրայ պատմութեան, և տեղին՝ բնակարանաց հետ կոչեցաւ Յաշտիշատ, որ երբեմն թարգմանութեամբ այլ կոչուի Մեհենագեօն. Հնդիկը՝ Ալյուկա կոչէին իրենց նախնեաց նուիրուած պաշտօնարանը, և Եաշշամին՝ զարժանաւորն պաշտ-

ման կամ սրբազանն ¹. — Յաշու նշանակէ թէ զրագինն և թէ անոր վրայ նուիրածը կամ զո՞ր. երկու անուաններ այլ թէ և ընդունուած են ի հաւատու հին Հայոց, բայց ասոնց հասարակ լեզուաւ նուիրաց և զո՞ից յատուէ տեղն Անդան կ'ըսուի, ինչպէս և կերակրոց զնելի տեղն կամ շինուածն. բառին ծագումն անշոշտ Անդ պիտի ըլլայ, բայց իմաստն անյայտ ²:

Անդան անուան կազմութեան նման է և Խոր-ան (ինչպէս և Բներ-ան), մէջը բան մի բնգուսնելու յարմար դիրք մի նշանակելով. և ինչպէս հիմայ եկեղեցեաց Անդանոց բոլորտիքն Խորան կ'ըսուին, նոյնպէս թուի և մեհենից սեղանոց, և անոնցմէ անցած անունն ի քրիստոնէական շինուածն. և ըստ հասարակ նշանակութեան բառին՝ (պատի մէջ) փորուած խոր տեղ մի ցուցընէ, թէ և արիշ մօտեւոր նշանակութիւններ այլ ունի, ինչպէս Վրան, և այլն. և յայնուի որ այն խոր տեղում զետեղուած պիտի ըլլար պաշտելի առարկայն կամ կուռքն: Այսպէս կարծուեցան և վերոյիշեալ վանայ քարակոտուր սենեկաց պատերան մէջ փորուած խոր շերճ, զոր այլք սափորոց կամ տապանաց զիրք կարծեն, նոյնպէս և Բագաստինոյ քարափոր սենեկին մէջ կ'երեւի խորոն զոր մի և կուռքի մի խորան համարուի: Այսպիսի բան մի կրրնայ խմացուիլ և թովմայի Արծունուոյ ըսածն Բ Արաշիսի համար, որ վանայ մօտերը երեք բլոց գովածեւ հովտի մի մէջ շինեց « Աշտարակ թարքանեւ փու » բուածոյ միջոցաւ, և ի վերայ նորա կանզան է զԱստղկան պատկերն, և մօտ նորա « տուն քանեցու պաշտպանութեան կոցն և — Գանձե՞րն զկուսաւ պաշտպանէին, թէ կուց վայլէր զզանձ պաշտպանէել, իրենց թողունք. բայց յայտ է որ ամեն կոստանց մէջ կամ

1. Ըստ Պիւռութայ նշանակէ, Digne qu'on lui offre le sacrifice. Ըստ Խոյենայ՝ Sacris celebrandis.

2. Հին բառ զիրք մի կ'ըսէ Անդա թամբ, նշանակէ. եթէ ի Sella բառին բառը չէ արտաքերած, որ թէ ձիոյ թամբ նշանակէ, թէ աթոռաւակ մի: և ըստ այսմ յարմարի Անդանոյ:

քով՝ կային և գանձարանք, պահարանք նորից մեծամեծաց և փոքր մարդկան, ինչպէս հուսատեն Ազաթանգելոս և Զենովիր պատմիչը և այլք Հուստորիի գործերը յիշողք։

Այսպիսի տեղիք ոչ միայն ամուռ և գոց պիտի ըլլային պահանոլութեան համար, այլ և ծածուկ, միայն քրմաց և քրմապետաց զիտելիք. և այս բանիս համար այլ երեւի՞ որ նա և նոյն իսկ մեհեանք շատ մոտանելի չէին ճողովրդեան իրեւ աղօթատունք, և ոչ իսկ ընդարձակք. որպէս և ոչ հին եկեղեցիք Հայոց. այլ ժողովուրդն պաշտօնասէ՛ մեհեաններէն զուրա՞ բակի մէջ կամ բաց տեղ կանգնած՝ բագնաց զիմաց կատարէր իր աղօթքը, նուերըն և զոհը. ինչպէս յայտնէ և առաջին մեհեանները շատցընող աշխարհակալ Տիգրանին համար ըստածն, որ « մեռա հեանս շինեալ և տառչի մեհենիցն բառ զին.. կանցնել, զոհ՝ ամենայն նախարարացն հրամայէ մատուցանել, հանդերձ երան կըրպագութեամբ ։ Գուշակուի ի բանի՞ որ համարակ և աղքատ ժողովուրդն՝ և ոչ իսկ մօտենային Բագնաց, այլ հեռուն կեցած իրենց պաշտօնը կատարէին, կամ հանդէսները զիտէին. և հրէական տաճարին պէս՝ ի ներան և ներգասագյն կողմն իրը սրբարան, շլսեմք (Արբուժիւն Սրբոց) միայն քահանայից և աւելի բարձր ու ստորին պաշտօնէիցին բանից Յայսաւառը) վկայեն՝ Տարօնյ Յաշտիշտի երեք հոչակաւոր բագնաց (մեհեանց) համար, որը էին « Բարձրաշէնք, և մեռա ծամեծ ծախուց զարդարեալ յուկոյ և արոն ծամոյ և մարգարտաց և յականց պատուան կանաց» ։ բայց շրեր մեծագոյն կամ ընդարձակ. այլ չէնքին ձեւին յատկութիւնն կ'երեւի թէ իր բասէն և թէ թ. Այրծունոյ, որ բարձրաշէնք և աշտարակածեւ ըլլայն էր. ։ Արգեօք այսպիսի՞ չէնք էին Ասորեստանեաց Ծկուրաւոր աշտարակածեւք, զոր տեղ մի յիշեցինք Նկրաւորի մոլորակի կամ աստեղ առթիւ (ՅՕ)։ ։ Ինչպէս այլ ըլլան՝ մեր պատմաց ըստածն այլ յայտնուի՞ որ բաղինք արտաքին մեհեան կրնան ըստիւ, և աշտարակածեւ բարձրութիւնն իրենց վրայ կանգնած կուրցերը բազմութեան տեսանելի

ընելու համար. իսկ բուն մեհեեանն յարմարի ներգին կոչուելու, ինչպէս որ հիմայ յիշուած թաշտիշտի պաշտօնարանաց մէջ՝ պատմիչն զներցին Սենեկան կոչեւ շասուածոյն և իր քրմաց համար կարեւոր չէր տեղուաց ընդարձակութիւն։ Վերայիշեալ վանայ և Բատականին քարոզիր սենեկաներէն զատ, Այլարատ աշխարհին մէջ այլ՝ մէկ քանի տեղ փոքր չէնքերու հին մասցածք՝ մեհենից տեղիք կարծուեցան. ինչպէս Քասազ գետոյ մօտ Զամբըրու զիւզի քոյլ քարաբըրի մի վրայ տեսնուէր մեր օրերուս, բողորակ ցարաշար բակի պէս տեղ մի, ի միջակին կոտրած խարիսխ կամ սիւն մի. որոյ մէկ երեսին վրայ քանգակուած էր աղայակերպ անձ մի բազկատարած, ոտից ներքեւ երկու պնակաձեւ փորուածք, միւսին վրայ փաթութած գծեր։ Արագածու Աղց զիւղի մօտ այլ լերին մէջ փորուած է հոր տեղ մի մատրան ձեւով, հանդերձ խորանաւ, որոյ մէջ կանգնած է սիւնակ մի, երկու կողմէն իմասպոլոր խորչեր, և քանդակատկերը մարդկան և կենդանեաց։ Ասոնց նման տեղիք յիշէ զասոնք տեսուն (ՅՈՒ). Շահնամաթունեան նաև և Այրմաւիր և Եյրուանդակերտ, որը արժանի են նոր քննութեան և նկարագրութեան։

Եթէ այսպիսի անծանօթ և անկարծելի տեղուանք խնամով քննուէին, զուցէ դեռ շատ հետոց երեւնայինն հեթանոսական պաշտօնարանց, քան թէ յայտնի և բացօթեայ տեղերու շինուածք, որք երեւելի ըլլայնուն համար այլ՝ շուտով աներեւոյթ եղան զօրութեամբ խաչին Քրիստոնի և ձեռոց Լուսաւորչին և Տրդաստայ, որոց աւրածներուն միայն զիխաւորները յիշած են պատմիչք, միւսներն սոյլ մէկ ամենայն բառով կ'իմացընեն. որք եթէ Հայոց քրիստոնէական տաճարաց բազմութեան հետ եղած ըլլալ. բայց ինչպէս ըսինք՝ ոչ մեծ և ոչ նշանաւոր, և աւելի ուխտաւելիք զիմող երեւին մեր հեթանոսահամարը՝ քան առանձին աղօթականք. մեզ այլ հարկ է այդ նշանաւոր տեղիքը քննիլ. որ և ի կարգի բանիցս շատ անզամ յիշութանց. մանաւանդ ամենէն երեւելին կամ

այսպէս նշանափուածն ի պատմաց, Յաշտիշատ. որոյ և անունն վկայէ. շատ մեհեաններ, պաշտելի և պաշտող ունենալ, և անոր համար շորջ պատող բնակութեան տեղն այլ մէկտեղ կոչուի այդ անուամբ, և նշանակէ՝ ինչպէս որ գրուած այլ է՝ Միկենացքօզ, քան թէ ըստ յոյն բնազրի Ագամանգելասի՝ շատուայան. Պօլύֆոտօս, յորմէ և լատինն Sacrificeis abundans. և այս բանի համար կ'ըստէր Բուռն տեղի մեհեանց Հայոց. նոյնպէս և ի տիրել քրիստոնէութեան Եկեղեցագեղօ անուանեցաւ. և ինչպէս տեղոյն տէր էր քրմապեան, նոր տէր այլ եղաւ քահանայապեան Հայոց (Ս. Գրիգոր), յորմէ ժառանգութեամբ իշխա ի Ս. Սահմակ. որոյ և բնիկ կարուած կոչուի, ուր և թաղեցաւ իսկ մարմինն, իբրեւ յետին ժառանգ պահնելով զայն իբրեւ: Եւ ինչպէս մեծագոյն կրօնական հանգէստ Հայկազանց հօն կատարուէին, այսպէս նոր կրօնապեան (Ղուսաւորիչ) հասասաեց հօն կաստրել եկեղեցական ժողովքը: — Յէկեցինք քանի մի ուրիշ մեծ և յաճախեալ պաշտօնարաններ՝ որոց շըրջաբնակ տեղին այլ անոնց պատճառու կոչուեցան, Բագաւան, որոյ և գաւառն ողջո՞ն Բագրեանն, ուր աշխարհախոսումք տպային տօնք և հանգէստ կաստրուէին Նաւասարդի Ամանորայ օրերում (էջ 152): — Բագաւառան, զօր շինեաց Երսանդ և հօն փոխադրեց զողովով զից Հայոց յԱրմարայ. ուս առաջին մայրաբաղաք ըլլալով՝ յայտնէ որ առաջին և մեծ կրօնատեղին Հայկազանց կամ կրօնական պեառթիւնն այլ՝ քաղաքականին մօս և աթոռակից էր, ինչպէս յետոյ եղաւ և Արտաշատ նոր մայրաբաղաքն՝ Բագաւախ, նոյնպէս Բագնաց կամ Դից գեօզ, ի Դերջան գաւառի Բարձր Հայոց. Ի՞նչ պատճառաւ սա սա զիցապաշտութեան վիճաւոր կենդրոն եղած է. — Թուի թէ իբրեւ մօս և առաջին բնիկ ահաման Հայոց երկրի, Արտաշիսի և Տիգրանայ յարեւանից բերած յունական շատուածներն ընդունելով, կամ բերողքն յարմար գտաեր են այն կողմէ, որ գրակից և աւելի ծանօթ էր այնպիսի զից. որոյ և երեք գետնափոր մեհեանները յէկեցինք, և անոնց մօս լերան վրայ մեհեանտեղի մի:

Դերջանայ սահմանակիցցն Եղբակայ, Անհի թորդան, Սատրադ, այլ նոյն վիճակն ունեցեր են: Ետքինիս մէջ գտուած Արաեմիսն կամ Անահիտն ամենէն նշանաւոր մասցորդն է Հայ զիցապաշտութեան, և մի թագորդաց հելլենական նարսարագործութեան: Եթչնկայ գտուած է նա և այս քարեղէն քանզակ, որոյ առաջին նայուածքով՝ առիծներն Ս. Իգնատ. Ասուածածքեացը կարծեցնեն: բայց բաղկաբաց անձին կերպարանցն՝ հեթանոսութեան նշանար յայտնէ: — Իսկ ի թորդանայ մօս հիմայ յԱւագ վանս պահուի Դեղրափ կոշուած քարեղէն քանզակ մի որ այլ աւելի զիցարանական շոշորդ ունի. միայն թէ պէտք էր աւելի նշուածթեամբ և լուսա-



Քանդակատկեր ի սահման Եղբակայ.

տպութեամբ հանել պատկերը, զօր մենք մեզի խալուած մատիտսով և թանաքով գծապատճէն ներկայացընելուք:

Բագաւառն. — Կոչուած է և Պագսաւի սահմանն, ատենոյ Հայոց 15 աշխարհաց միոյն՝ Փայտակարանի՝ գաւառ մ'էր. որոյ պաշտելիքն այլ գետնէն կու բղիկեր, ծանօթ բոցափայլ և հրանիւթ Նաւթն՝ Երկրին մէկ մասն այլ առանձին գաւառ և անոնց ունէր, Եօրնիութեան բացինք, որ ինքնին յայտնէ ինչ ունենալն այլ, եօթն փորուած բաղին, լոյն կրակն ընդունելու իբր զիցապատարաստ ապաշան հրապաշտից: Ոչ տառն՝ այլ առաջ յիշուած մեհեանցն և քանի մի անձանօթք այլ՝ լրացընէին զ' իօրն բացինք մեհեանցն Հայոց, ուր յորդորէր խորագ արքայ հայրն Տրդատոյ, « Ավաստար լինել պատ-

» կերաց կոս զիցն պաշտաման... զիւր ազ-
» ն զին Արշակունեաց զհայրենեացն պաշտա-
» մանց տեղիսն մեծարէր», ըստ Ազաթանգ.
հաւանօրէն ասոնք ի Յունաց բերեալ կոս
զիր էին. իսկ եօթն ըլլան՝ կըրնայ Ազա-
թանգելոսի յիշածներէն և վիայութենէն այլ
հաստատուիլ, կըրնայ և եօթն թուոյ սըր-



Դեղրափ.

րազան համարուելէն նա և առ հեթանոս,
ինչպէս և հին Հնդիկը ունէին իրենց Մա-
հալափորամը, որ թարգմանուի եօթն բա-
զինք. Պարսիկը իրենց եօթն մեծ Աստո-
շանները, նոյնպէս Կապավալլացիկը եօթն
բազին կրակի, և այն, թէ՛ Յունաց եօթն-
ամեայ զից պաշտամունքը :

ինչուան հիմայ ըստներէս յայտննի՝ տես-
նուեցան կոս նիւմերն այլ, թէ պատուական
մետաղներէ, որք Յունաց ճարտարաց ձեռա-
զորք են, թէ ի փոսկրէ, թէ պղնձեայ և
թէ ի հասարակ նիւմթյ քարանց և փայտի.
որք համար կ'ըսէր Լուսաւորի Հայր մեր
առ Հայս, ըստ Ազաթանգելի. « Որպէս և
» առ ձեզ իսկ տեսանէաց գիշարապաշտ և
» զիայտապաշտ մոլորութիւնսդ, որք առ տղի-
» տութեան ի ձենչ նկարեցան... անշունչ
» անմառնչ վարանց երկիր պազանէիք » :

Եթետին իօսքն, ինչպէս ուրիշ տեղ այլ յի-
շեցինք, կըրնայ զուտ քարապաշտոթիւն այլ
նշանակիել, բայց առջնումն յայտնէ ձեռագործ
կուրքեր, տաշած և քանդակած. և եթէ ը-
ստն ըստ բառից ճիշդ ուզենք իմանալ, ի
ձենչն ցուցընէ՝ Հայոց ինքնին իրենց արօւես-
տառորաց ձեռողով հնարելն իրենց պաշտելի-
քը. որոց ճարտարութիւնն այլ ի քարագոր-
ծութեան՝ յայտնուի քրիստոնէական յինուածոց
վրայ ի և զարէ մինչեւ այսօր. և ակներեւ
միայ կան Այրարատայ և Շիրակայ հկեղեցիք
և վանրոյք: — Մերուաղներէ ձուրածոյ
պատկերը՝ իրը զուտ հայկական ձեռագործ,
ի Յունաց բերուածներէն զատ, կարծեմ յի-
շուած չէ, թէ և չէ անհաւան: իսկ մանր
զիցարանական քանդակներ՝ պղնձեղէն նաեւ
ուկեղէն, թէ ձուրուած թէ զարբնած՝ զատած
են ի Հայս, մանաւանդ ի կողմանս վան-
ասապայ, որոց վրայի պատկերըն՝ ոմանց ա-
սորեստանեայ կերպ երեւին. բայց քանի մի
հատ գտուած կենդանեաց կամ մարդկային
պարզ կերպարանք և զարդանելք՝ չեն կըր-
նար անսնց յատուկ լսուիիլ. կըրնան, և հա-
ւանելի այլ է որ ըլլան և Հայկազանց. որ
աւելի կու ստուգովի՝ եթէ աւելի այլ յայտ-
նուին այդպիսիք, մանաւանդ հողեղէնց և կա-
ւելէնք, որք՝ զարմանք է, ինչուան հիմայ չեն
յայտնուած, զոնէ զրողիս:

Բ. ՊԱՇՏԱՍՈՒԽԻՔ. — Ամենայն կրօնից
մէջ պաշտօնարանն կամ տաճարն՝ իր հա-
ւատացելոց ժողովարան է, առանձին կամ
միարան նուիրելու իրենց ճանշցած աստու-
ծոյ՝ նախ իրենց խոնարհութիւնը որ է ըսել
ճանշան անոր գերազյն մեծութիւնը, իշ-
խանութիւնն և երախտիքն իրենց վրայ, և
զայս նա եւ բերնով խստովլանիլ, որ է Ա-
զորք, երգ, գովորքիւն, և այլն: Երկրորդ,
նիւթական բան մ'այլ նուիրել Աստուծոյ
կամ աստուածոց, որ և է կերպով. և այս
է Զօն, Պատորագ, Զոն, Ռդջակէզ, և այլն,
իսկ զայս նուիրելուն և կատարելուն կերպն՝
ինքնին կամ ի ձեռն պաշտօնէից՝ է Ծէս,
օրէնք, և այլն:

Հ. Առաջին կերպին վրայօք բան չեմի
կըրնար ըսել, չունենալով և ոչ տող մի ա-
զօթական բանից հեթանոս նախահարց՝ մե-

բաց. այլ՝ թէ ուր և է կերպով մի աղօթէին և ինըրէին յաստուածոց, յայտ է օդարաց՝ Ս. Գրոց յիշածներէն՝ առ Բահան կամ առ ուրիշ կուսո ըրած աղաշանցներէն, նոյնպէս և Պօղոս առաքելց զրուածներէն և խօսածէն առ անհաւաստ և հաւատացեալս : Պատուի մեր մեր Բ. Արտաշէս կենցազասէր թագաւորին համար, որ փափագելով գեռ երկարել աշխարիցի վայելքը, կամ ուրիշներն զինքը վայլել ուզելով, զրկեց նախարար մի (լըեղոյ) և յէկիղեաց (զաւա) յըրիզա, և մեռ հետան Արտօնիգայ, խնդրել ի կոսցն բժշշան կութին և բացում կեան » . (զոր շառաւանա, չէր կըրնար ոչինչն՝ ինչ տալ) : Թագաւոր և ծառայ, հարուստ և աղքատ, եթէ կրօնասէրը էին՝ յայտ է թէ և աղօթէին, իւրաքանչիւր իր վիացած կամ զրացած կերպով : Այս քննել չէ մեր խնդիրն, այլ թէ կային սահմանեալ կամ շարադրեալ կարգով աղօթք, մազդանք, երգ, օրնութիւնք : Հաւանիմ թէ կային . և մեճենեական մատեանք կոչուած զրոց մէկ մասն այսպիսի բերնով բավական, մէկ մասն այլ՝ ըսելու և լսելու կերպը կամ ծէսը, հանգերձ ձեւերով կամ շարժմանմքը : Թէ ի՞նչ տեսակ սնասի և կայտառակ զրուածներ կային այդ մատենից մէջ՝ կըրնայ գուշակուիլ, ոչ միայն անսանց չնդուելէն՝ ի ծագել քրիստոնէւթեան, այլ և մեր քանի մի մեղ յիշած պղմարական աղօթքներէն, որը թէ և յետոյ ի քրիստոնէից շարազրած են, բայց հեթանոսական հետք և հաս անին : Յայտնի է և Բարգածան աղանդաւորին ըրածէն (յի զարու), որ Հայոց այզպիսի մեճենեական զրէերը կարդալով՝ անսանց հակառակ զրեց . այս զրուածներն կոսց պաշտաման և Բաշխից վրայօք էին և կ'երեւի թէ կարգով և ոնով մի զրուած էին, որ արժանի եղան ընդիւմաքան հերքման, թէ և ի հերքելի անձէ : — Ուրիշ տեղ այլ յիշուին մեճենեական պատմութիւնը, նման իմ մեր եկեղեցեաց, զիւանց և կոնդակաց (ի ուսկաց քիւրիւկ կոյուած) . այսով այլ յայտնուի, որ եթէ ի մեճեան պատմական զրուածք պահանէն, որը կ'ըստ կամ կամ կարգաց Մաշտոց զրոց՝ Ս. Սահակայ կ'ընծայէ անոր կարգաւորութիւնը՝ ձեռամբ կամ պարութեամբ Մոլիսի Խորենացւոյ, և ոչ Մեսրոպաց :

2. Այս անուամբ կ'իմացուի պաշտօնարանի մէջ պաշտօնէի ձեռքով որպիսի և է կրօնական գործ մի կատարել, որ սովորաբար արարդուորիւն կ'ըստի . բայց առջի բային արմանան միավանկ՝ Ծէս՝ հնութիւն ցուցանէ և թէ արժէ քննութեան լեզուազիսաց . մեղ անծանօթ է սուար լեզուի համաձայն բառ, բայց եթէ Ծէս և կ'յաս (թէ և զայիս հընշուած ի թռնաց Ձեւս) Արամազզայ անուան, իր կենսատու : Հարկ էր որ ծիսից վարդապետութեան գիրքն այլ կոչուի Ծիսարան . բայց այս բառ գործածուած չէ ի գիրս, այլ անոր մեղ կ'ըսեմք և յայտնի է մերայց Մաշտոց, Սա Ս. Մեսրովիայ անունէն անուած չէ ։ և ոչ յ'թ գարու այն գիրքը նորին կարգաւորող համարեալ համանուն (Մաշտոց) կաթողիկոսէն, այլ ինքն հաւանօրէն ի զրոցն առեր է անունը, որ պարզ կամ թարգմանօրէն (Օրննուորինք կամ օրհեռութիւնաբեր գիրց կողուի : Սահայն Մաշտոց՝ անշոշա ի Մաշտոց արմանոյ՝ հին և նախաքրիստոնէական բառ և նշանակութիւն է ծիսականաց, և այսօր պէս հիմայ մեզ անծանօթ ծագմամբ . որյ կըրնայ զիսուիլ լծորդաթիւնն ընդ պաշտ և յաշտ կրօնական իմաստից . նու և ընդ Մշտիի, որով կրօնական ջրոյ ցօղմանք կ'ըլլան, և բառ հին բառազորց՝ Ֆանակէ ցանիլ . անուարակյու է որ ինչպէս սուրիշ և գրեթէ ամեն աղզաց՝ մերսց պաշտամանց մէջ այլ ջուրն իր սորիշ ցանուէր թէ անձանց թէ նուիրաց ։

3. Եթէ այս մեծ Ս. վարդապետին անուամբ կոչուելի էր գիրքն՝ վայլէր Մէւրովի կամ Մէւրով կոչուիլ (այս այլ անծանօթ նշանակութեամբ) . կըրնար Մաշտոց յատուկ անուն մ'այլ՝ ի հեթանոսութենէ մատցեալ . մանաւանդի Տարօն, ուստի էր Սուրբն : Այս այլ յիշենք որ Օրննուորիւնաբեր Ցուցակն . որ է ցանկ կանոնաց կամ կարգաց Մաշտոց զրոց՝ Ս. Սահակայ կ'ընծայէ անոր կարգաւորութիւնը՝ ձեռամբ կամ պարութեամբ Մոլիսի Խորենացւոյ, և ոչ Մեսրոպաց :

4. Մաշտոց՝ հին բառ մ'այլ կայ հայերէն, որ գլխոյ մազերան թափել, ճազառ ըլլալ նշանակէ . ասկէ չեմք կըրնար հետեւցնել զՄաշտոց :

Ջրով կրօնական արարողութեանց մէկ յայտնի նշանն այլ է Զուօր յուորեն, զոր յիշած եմք :

Մաշտոց զրոց պարզազյն անոնը յիշե՞լով՝ (Օրհնութիւնք) նոր նշանաւոր բառ մ' այլ կ' ելնէ մեր առաջ. որոյ արմատն՝ թէ և ուղղական զուուած չէ Օրհնեն, բայց կայ հոլովեալ յոգնականն Օրհնեց, և ի բարդութիւնս՝ Օրհնեց (ինչպէս Զրօրհնեց, և այյն) : Թիշելի է որ բառ հին վերծանողութեան ոչ ո այլ առ կարգալու է, Աշրհնեց. և զարձեալ քանի մի բաղաձայն առախց իրարութավուիլին՝ ձայնաւորի պէտք ցուցընէ, զուցէ և տառն այլ իրբեւ իմաստին զօրացուցիչ ըլլայ, ինչպէս ակն, հիմն, և այյն. և այսպէս ենթաղելով՝ թերեւ զանդիկ աստօտածական ահուրաց բառի զուուուի : ինչպէս այլ ըլլայ հաւանելի է՝ որ օրհնութիւն բառն այլ հին է և ի հին Հայոց հաւատոց :

3. Թուղղով զմնաւորականն ե զայնական, քննենք զնիթական ընծայեալս առ պաշտելիս, զոր ընդհանուր անուամբ Նուէր կոչեցինք: Շատ տեսակ և շատ նիմէշ կ' ըլլան և եղած են առ զիս արուած նուէրը, որը շատ հեղ այլ մեհենից մէջ կամ խորանաց վրայ պահուելի հաստատ նիմէր էին, ինչպէս մետաղեայ զարդը կամ պատկերը. և զուցէ այն տեղ կախուելուն համար՝ պայպէս կոչուած են պարսկի բառով՝ Նիշվար, որ նշանակէ պարան, շուան: Ունի՞ արդեօց յարընչաթիւն և զանդիկն Հոնովիր, որ նըշանակէ կրակի նուիրման կամ պաշտաման ըստուած աղօթքը :

4. Նուիրաց հասարակ և հիմայ սրբազանեալ անուն է Պատուարագ, և այսոր ընդունուիլն ի բրիսունէական ծիսի՛ յայտնէ որ հին հաւատոց մէջ այլ այս էր հասարակ և զինաւոր անուն նուիրմանց. Ա. Գրոց մէջ այլ պայպէս ամեն կրօնից նուիրաց համար կ' բառի: Բարին յատուկ նշանակութիւնն կրընայ ստուգուիլ ի բարդութեանցն ինչպէս Հիապատար, յուսապատար, և ածանցմամբն պատարուեն. ամենն այլ շատութիւն, լիւթիւն նշանակողք, ինչպէս կու վայելը նուիրել Աստուած կամ վիշ. կայ և ասանձին ըստուած Պատուար սիրով, (Սակիր. Մեկն. Եփս. 889), Այս մաօք (իրութեան) կրընայ եւթ

դուշակուիլ՝ որ պատուարավի նուէրը ի սկզբան ոչ զո՞ն էին՝ այլ բուսական բերք, որ առատապէս մասուցուէին, յետոյ ընդարձակեցաւ իմաստն՝ ամենայն տեսակ ընծայից վրայ, նա և կենդանեաց և զո՞նելեաց. ըստ այսմ՝ գուցէ կարելի ըլլայ կարծել յարբնչութիւն Պատուարի և Պատուարակի, որ սովորական զո՞նելին էր:

5. Ա. Գրոց վկայութեամբ այլ գիտեմք, որ առաջին նուէրըն երկրի անշունչ բերոց հետա՝ շնչականնեն եւս էին (կենդանիք), ըստ պատմութեան պատուարացաց Արելի և կայենի. և որչափ այլ պժգալի է բնութեան կեանց մի փացընել, ըլլայ մորթելով ըլլայ այրելով, չէր կրընար մարդ ուրիշ կերպով բաւրովին իրմէ հեռացընել, զինքը զիկել այն նուէրքէն, բայց եթէ կերպով մի ոչնչացընելով զայն. և մանաւանդ իր կեանքը Աստուծոյ նուիրելու համար՝ աւելի մերձաւոր բան մի չկար՝ բայց ուրիշ կեանց մի, այնպիսի կեանք՝ որ ապագայ մի չունի, թէ շատ թէ քիչ ապգի՝ յետոյ պիտի ողնչանայ. այսոր համար թոյլ տուալ Աստուած հին օրինաց մէջ այսպիսի նուէրը, որ կ' ըստով Զոհ, իսկ այրածը՝ Ըղչակեզ: Սակայն ամեն բանի մէջ մնարող հեմանուպ՝ անբան կենդանեաց հետաբանականն և հոգիաւորն այլ, իրենց նմանը, զմարդիկ այլ զանէին, նա և իրենք զիրենց՝ անձնասպանութեամբ. և կամաւոր ողջ ողջ թաղմամբ ընդ սիրական կամ տիրական մեռեցու: Զոհն՝ ինչպէս անունն այլ յայտնէ՝ ի սեմական պզբաց երեւի մոտած առ Հայր. Արաբացիր Զահայա կ' ըսեն, Երրայեցիք Զեկախ, Զանդիկը այլ քիչ մի նման Զասքրա:

6. Յաշոտ բառի նուիրական իմաստը արգէն բացատրեցինք, և ի Հնդկաց ծագումն, որ յետոյ միացեալ կ' երեւի ընդ հածաւոց որէ Եազար Պարսից, առ մեղ Յաշոտ, որոյ արմատն է Յաշ, և զառիկ անյաց բացատրութիւն ի գիրս մեր, որպէս և յազել, իրբ գոնել զիենդանիս, ինչպէս և Պարսից Եազնա և Հնդկաց Եաճնա: Մազդեցն գրուածն այլ առ մեղ՝ Մազդիկազնա զանդիկն՝ նշանակէ զանզ Որմըզդի. Այսն անուամբ ձեւացեր և անսնց իգելիքան՝ որ պաշտօնարան նշանակէ:

7. Զօն. Զօնիքը և ջեսակ մի նուիրաց
երբեմն և ընդհանուր ամեն տեսակի յատկ-
արար. երբեմն նշանակէ պատագ նման
նուիրաւած բաներ. երբեմն այլ անձինք նուի-
րաւած ի պաշտօն զից կամ ի պահպանու-
թիւն նոցա. ինչպէս տեսանք զԱնուշաւանն
հայիշնեայ՝ « նուիրեալ ի Սոսին Արամե-
» նակայ՝ որ յԱրմաւիր », որոյ համար և
Սոսանուէր : — Անունն (Զօն) եկամուտ
թու առ մեզ. նշանական է (թէ և ըլլայ
պատահական) որ թուքարէն սունմագ ձիդ
ձօնել նշանակէ :

Թողլով նուիրաց այլեւայլ անուններն ալ
քննել, աշք մ'այլ զարձնենք նորէն անոնց
նիթոց վրայ, որ և անուանց պատճառաւ
արդէն յշխեցան. և որոց առաջին համարիքը
զիւսականս, թէ զԱրմատիս (ինչպէս Յորեն,
Գարի, և այն), իր յատկազոյն մարզոց
տուրք՝ իր արգեանց պառզ, և թէ Մադ-
կունց և պասկը գեղեցիկ տերեւներով հիւ-
սուած. ինչպէս Ծրբաւ կու հրամայէր Գրի-
գորի, « զի Պատի և թաւ ուստ ծառոց՝
» նուշեր տարցէ բագնին Անահաւական պատ-
» կերին ո: — իսկ ի կենդաննեաց՝ նախ ա-
նոնց բերքն նուիրուէին, կաթն և խզն,
ասրն կամ գեղմն. յետոյ և իրենց մարմինն
և կեանքն վերցիշեալ Զօնից կերպով. և ո-
մանց ձագերն նուիրուէին, որ երբ մեծնան
զո՞նուին, ինչպէս յիշեցինք այն Անահաւայ
համար յԵրէզ. որոց միան բաժնուէր քրմաց,
աղքատաց և պանդուխտ հիւրոց. մատ մ'ալ
այրելով՝ իրը միայն զից նուիրուէր : Յայտ
է որ այս կենդանիներն տուրք կամ ուտելի-
ներէն էին, ոչխար, երինջ, և այն, նոյն-
պէս և ի թռչնոց թագաւորք և հարուսաց
առատապէս կու տային այսպիսի զո՞նիկի կեն-
դանիներ, քրմաց ապրուսի համար. այն-
պէս որ երբ անոնց կրօնին նշնուեցաւ, ան-
նարակ մալով հարցուցին Լուսաւորի, թէ
ինչպէս պիտի ապրին, զի ուրիշ արուեստ
չէին գիտեր. Սուրբն այլ սահմանեց փոխա-
նակ հեթանոսական զո՞ից՝ քրիստոնէական
Արքափն և Մատադն, առաս մասն համե-
լով քրիստոնէացեալ քրոմաց, և յետոյ
քահանայից : Մատադ սոտուքարանի յո-
մանց աղ մատուցանելով օրնուած նու-

եր . կըրնայ նա և հասարակ նշանակու-
թեամբ մատղազ կենդանի նշանակել, կամ
տոշինեկ, ինչպէս Երբայեցւոց այլ պատուի-
րուած էր՝ այսպիսիներ նուիրել Աստուծոյ
կամ քահանայիցն : Ա. Ամանակ իր կանոնաց
մէջ կ'ըսէ, թէ իր նախնեաց աւանդութենէն
ասուգած է զայր, և ըստ կարգադրութեան
իր նախանօր (Ա. Լուսաւորի), սահմանէ ո-
րոշակի թէ որ մասն կենդանույն ատլու է
քահանայից և ո՞րն այլոց, որպէս զի հակառա-
կութեալ և անպայիկ խնդիր ըլլայ: — Հե-
թանոսոք բաւական համարելով այս ընտանի
և տնտեսական կենդանիները՝ գրասաեղէն-
ներն այլ զո՞նիկն . ինչպէս կ'ըսուի և մեր
Տրգատայ հօր Խոսրովու համար, որ յիտ
վանելու զՊարսիկ՝ իրը յաղթանակելով և
ուզելով գոհութիւն մատուցանել իր օգնական
շատուածոց, « Ապիտակ ջլուք և սպիտակ
» Նոխազօց, սպիտակ ջլուք և սպիտակ
» Զօրովք.. զԱպրենեացն պաշտամանցն տե-
» ղիսն մեծարէր » : Դիտելի է այս նուի-
րական մեծարանաց մէջ՝ պահուէից և գրաս-
տոց սպիտակ և արու ըլլալն. զուցէ չաս-
տուածոց սերին համեմատ, մինչ Անահաւայ
երինջ կու մատուցուէր :

Յիշեցինք անցողաբար և զպգալի մար-
դազմա, թէ զիամաւորն (ինչպէս ի յուղար-
կաւորութեան Արամաշիկ), և թէ օտար ձե-
ռօք, ակամայ և բանութեամբ. ինչպէս շատ
անգամ յիշեալ Անձեւացեաց կողմերու քար-
այրներու մէջ՝ որդացեալ իրաւ կամ խա-
բէական վիշապաց՝ կոյս աղջկիներ և անմեղ
պատանեիներ զենուզ զո՞նին, որոց արեամբ
զուարմանային և բագնօքն՝ զեւքն, կ'ըսէ
պատմին, փոխանակ ըսելու զիսակերպ
քուրմէն: Քիշեցինք և Պլուտարքոսի պատ-
մածն՝ Սիկիան սեւ քարի (Տէկտօն) առթիւ,
զոր մարդագոնութեան համար ի գործ ա-
ծէին, և իրը թէ անոնց զարնելով՝ զո՞նելոց
արիւնն յորդ հոսէր. և որոց համար նախա-
սելով զո՞ր յիշեալ Անանիա վարգապեան,
թէ « Բուռթեալը հեթանոսական յիմարու-
» թեամբ և կաշկանցեալ կապանօք ի տենանս
» արոյ? զարգալից ճենճերոց, լուուին զյա-
» տակս պղծալիցն յարկաց արեամբ իրեանց
» ուստերաց և զստերաց » : Մակայն չեմ

կարծեր որ մարդագոհութիւնն այնպէս հան- | ւելի ծածկաբար, ինչպէս յԱնձնեացիս և ի
դիսական եղած ըլլայ ի Հայոց որպէս առ | թութ եղածքն տան գուշակել: |
ԱԵմական և առ հին Գաղղիացիս, այլ ա- | Շարայարելի



ՏԱՐԵԳԻՐՔ ՀԱՅՈՑ

Ի Լ Ա Խ Ա Յ Ե Ւ Օ Յ Ե Ւ Օ Կ Ա Ր Ի



(Տես յ'էջ 390)

Կոմունկ ՄԵՍՐՈՎՊԹԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻԱՆ ԼԵԶԱԿԱՑՄ



SԵՐ Միհրուկ կարողիկոս ամենայն Հայոց. Ջոր գրեմք յամենաւրնենայ յականաւոր յաստուածապահ մեծ և գովելի մայրաբաղարդ, ի լաեփի և յաւառեմիրդ, ի Լուցիայն, և ի սահմանեալ վիճակ իր, ի գեղ և ի վանդայք ի միասին*. Որոց այդոցիկ առ հասարակ բնակչացդ՝ մեր ի Փրիստոս Աստուած Հաւատացեալ սիրելի ըստ հոգւոյ որդոց. Պատվական և սրբաւէր քահանայից, աստուածաւէր և գովելի պարոնացդ և խաւճայնոյդ, հարկնոր և բարէպաշտ տանուաերացդ, իմաստուն և փառաւոր վայճառականացդ, քաղաքայնոցդ և ճանապարհորդացդ, ձեռնակըմուտ արվեստագիտացդ, աշխատասիէր հողագործացդ. և ամենայն հայասեռն և քրիստոսագավան մերոց ժողովրդականացդ, մեծամեծացդ և փրունցդ, արանցդ և կաննանցդ, ծերոցդ և տղայոցդ, երիտասարդացդ՝ և կուսիցդ. և ամենայն շափու հասակի. Կարողութեամբն Աստուածոյ Հաւր, շնորհաւք Սուրբ Հոգւոյն, սիրով Վրիստոսի. առաքելիք ողջոյն սիրոյ ի մէնջ, և աւրհնութիւն առաքելական, յաստուածընկալ սրբ Նշանէս վանկոյ, և ի յայլ սուրբ Նշանացս, և ի բազմաշնորհաբաշխ Այշոյ Սրբոյն Գրիգորի, և յերկնահանկէտ սուրբ աթոռոյն մեր ստորբ առաքելոցն Թագէսոսի և Բարդաւղիմէսոփ, և ի յայլ բազմութենէն ստորբ Նշանարացս առաքելոց և հայրապետաց և մարտիւրոսաց, որը աստ կան հաւաքած. որոց արագահաս և սփանչելագործ կարաւազ զօրութեամբն աւրհնութեամբն և աւգնականութեամբն՝ պահպանեալ փրկիսջիք ի յամենայն որոգայթից փորձութեանց վընտանկից հոգւոյ և մարմնոյ, տամբ և որդաւք և ամենայն գոյիւք. ամէն:

Գիտութիւն լիցի ձեղ ամենեցուն իմ* ի Փրիստոս Աստուած յոյժ սիրեցեալ ըստ հոգւոյ ցանկալի որդիք, բազմաշարչար երկեամբք ծնունդք աւետարա-

* Ամենայն նորբագիր բասերն ի բնագրին կարմիագեղով են գրուած. ինչպէս և կաթողիկոսին ձեռնապիրն: